

REPLACED BY  
ART 34 AND  
PCT/SE2003/001195

2003/004823

PCT/SE2003/001195

CLAIMS

1. A device for injection, comprising a body (1) provided with a first channel (2) for conveyance of a first medical substance and a first connecting component (3) having a first port (4) for introduction of a first medical substance into said first channel (2), said connecting component (3) being connectable to an external unit, and a second channel (5) for conveyance of a second medical substance and a second connecting component (6) having a second port (7) which can be opened by means of an injection component for injecting a second medical substance into said second channel (5), and provided with a third connecting component (8) being common to the first and the second channels (2, 5) and having at least one third port (9) for conveying medical substances out from said first and second channels, said first (3), second (6) and third (8) connecting components and the body (1) being designed as an integrated unit.
- 15 2. A device according to claim 1, characterized in that the body (1) has a channel portion (12) common to the first (2) and the second (5) channels, and said third port (9) constitutes an outlet for this channel portion (12) and thereby an outlet common to the first and the second channels.
- 20 3. A device according to claim 1, characterized in that said third connecting component (8a) has a fourth port (23), wherein said third port (9a) constitutes an outlet for the first channel (2a) and said fourth port (23) constitutes an outlet for the second channel (5a).
- 25 4. A device according to any preceding claim, characterized in that said second port (7) has a first flexible membrane (17) for cooperation with a second flexible membrane arranged in an injection component (11) which is connectable to said second connecting component (6).
- 30 5. A device according to claim 4, characterized in that the device has a means (18) for holding said second flexible membrane with a pressure against said first membrane (17).
- 35 6. A device according to claim 5, characterized in that the pressure exceeds the yield point of the first and the second membranes.
7. A device according to claim 5 or 6, characterized in that the pressure exceeds 150 kPa.

REPLACED BY  
AFT. & R&T

2004/00-1823

PCT/SE2003/001195

9

8. A device according to any preceding claim, characterized in that said third connecting component (8) constitutes a first coupling component provided with a thread (19) for releasable connection with a second coupling component having a corresponding thread, for creating a coupling.

5

9. A device according to claim 8, characterized in that the first coupling component comprises a male fitting (20) intended to cooperate with a corresponding female fitting of said second connecting component, which female fitting has a further channel, to form a connection sealed relative to the environment between the first (2)

10 and the second (5) channels on one hand and said further channel on the other hand.

10. A device according to claim 9, characterized in that the first coupling component comprises a ring (21) which is concentrically arranged relative to the male fitting (20) and at least partly encloses the male fitting (20), the ring being provided  
15 with said thread (19).

11. An injection arrangement comprising a device according to any of claims 1-10 for transmitting a first medical substance from an infusion bag (10) connected to said first connecting component (3) of the device, via the first channel (2), to a receiving unit connected to said third connecting component (8) of the device, and for transmitting a second medical substance from an injection component (11) connected to said second connecting component (6) of the device, via the second channel (5), to said receiving unit.

20  
25

BEST AVAILABLE COPY